

TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG NGÀNH CÔNG THƯƠNG THÁNG 10/2016

Bước vào những tháng cuối năm 2016, hoạt động sản xuất, kinh doanh của các doanh nghiệp trên địa bàn tỉnh Bình Dương tiếp tục ổn định và phát triển tốt, tập trung hoàn thành các đơn hàng đã ký kết. Do đó, các chỉ số về sản xuất công nghiệp, tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ, kim ngạch xuất, nhập khẩu đều đạt chỉ số tăng trưởng. Cụ thể:

Về sản xuất công nghiệp:

Tỉnh đã triển khai xây dựng xong dự thảo Quy hoạch phát triển điện lực tỉnh giai đoạn 2015 - 2020, có xét đến 2035. Trong tháng cũng đã tổ chức thành công Hội nghị tiếp xúc các hiệp hội ngành hàng và các doanh nghiệp đầu tư trong nước năm 2016 nhằm tạo điều kiện tiếp xúc, kịp thời nắm bắt tâm tư nguyện vọng cũng như giải quyết những khó khăn, vướng mắc cho doanh nghiệp.

Tháng 10/2016, chỉ số sản xuất công nghiệp (IIP) ước tăng 12,97% so với tháng trước. Trong đó: ngành công nghiệp khai khoáng tăng 6,73%; ngành công nghiệp chế biến chế tạo tăng 13,09%; ngành sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí tăng 5,82%; ngành cung cấp nước, hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải tăng 7,82%.

Mười tháng đầu năm 2016 chỉ số sản xuất công nghiệp ước tăng 9,25% so với cùng kỳ. Trong đó: ngành công nghiệp khai khoáng tăng 9,22%; ngành công nghiệp chế biến chế tạo tăng 9,21%; ngành sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí tăng

10,42%; ngành cung cấp nước, hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải tăng 16,24%.

Các sản phẩm sản xuất chủ yếu của tỉnh có mức tăng trưởng khá trong tháng 10/2016 như: bộ sa lông (+86%); sản phẩm bằng gỗ (+29%); sơn hóa học (+17%); thiết bị bán dẫn khác (+14,6%); v.v...

Về thương mại nội địa:

Lực lượng Quản lý thị trường trong tháng đã tổ chức kiểm tra, kiểm soát 124 vụ, trong đó có 66 vụ vi phạm (chiếm tỷ lệ 53,2%), đã xử lý 62 vụ, số tiền phạt thu nộp ngân sách là 324 triệu đồng, tịch thu hàng hóa có giá trị ước tính 853 triệu đồng. Các đoàn chức năng đã phối hợp kiểm tra 309 vụ, phát hiện 49 vụ vi phạm.

Ngoài ra, tỉnh cũng đang xây dựng dự thảo Kế hoạch Bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu năm 2017, dự kiến có 11 doanh nghiệp tham gia, tổng mức dự trữ cả năm khoảng 1.343 tỷ đồng (giảm 7,1% so với năm 2016), riêng giai đoạn tết là 610,8 tỷ đồng (tăng 13,2% so với năm 2016).

Nhìn chung, tình hình thị trường giá cả trên địa bàn tỉnh Bình Dương trong tháng tương đối ổn định, không có hiện tượng khan hiếm hàng hóa.

Tháng 10/2016, tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ ước đạt 12.048,9 tỷ đồng, tăng 0,4% so với tháng trước. Trong đó: khu vực kinh tế trong nước 11.673 tỷ đồng, tăng 0,4%; khu vực kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài 375,9 tỷ đồng, tăng 0,5%.

Lũy kế 10 tháng đầu năm 2016, tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ



vụ ước thực hiện 117.415,4 tỷ đồng, tăng 22,2% so với cùng kỳ, đạt 79,4% kế hoạch. Trong đó: khu vực kinh tế trong nước ước thực hiện 114.185,6 tỷ đồng, tăng 22,3%; khu vực kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài là 3.229,8 tỷ đồng, tăng 18,5%.

Về xuất, nhập khẩu:

Hoạt động xuất, nhập khẩu trong tháng 10/2016 tiếp tục phát triển, giá nguyên vật liệu trong nước và nhập khẩu tương đối ổn định, không tăng so với tháng trước. Lãi suất cho vay và tỷ giá ổn định ở mức thấp, không có biến động lớn so với tháng trước. Các doanh nghiệp tích cực hoàn thành các đơn hàng đã ký kết.

Kim ngạch xuất khẩu tháng 10 năm 2016 ước đạt 2.046 triệu USD, tăng 2,9% so với tháng trước. Trong đó: khu vực kinh tế trong nước 401,8 triệu USD tăng 3,6%; khu vực kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài 1.644,2 triệu USD tăng 2,8%.

Lũy kế 10 tháng đầu năm 2016 đạt 18.358,7 triệu USD, tăng 16,3% so cùng kỳ, đạt 72,9% kế hoạch. Trong đó: khu vực kinh tế trong nước 3.530,8 triệu USD, tăng 10,7%; khu vực kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài 14.827,9 triệu USD, tăng 17,7%.

Riêng các mặt hàng xuất khẩu chủ lực vẫn giữ được mức tăng trưởng khá, đóng góp đáng kể vào sự gia tăng kim ngạch xuất khẩu của tỉnh. Cụ thể như:

Sản phẩm gỗ: Kim ngạch xuất khẩu tháng 10/2016 ước đạt 311 triệu USD, tăng 2% so với tháng trước, chiếm tỷ trọng 15,2% tổng kim ngạch xuất khẩu. Thị trường xuất khẩu chủ yếu là Hoa Kỳ, Nhật Bản, Trung Quốc và các nước EU. Kim ngạch xuất khẩu gỗ tăng khá so với cùng kỳ do lượng đơn hàng xuất khẩu tăng cao vào các tháng cuối năm.

Hàng dệt may: Kim ngạch xuất khẩu tháng 10/2016 ước đạt 260,8 triệu USD, tăng 1,2% so với tháng trước, chiếm tỷ

trọng 12,7% kim ngạch xuất khẩu cả tỉnh. Xuất khẩu ngành dệt may đứng thứ 2 trong tổng kim ngạch xuất khẩu của cả tỉnh. Quý IV là thời gian cao điểm xuất khẩu của ngành dệt may do các doanh nghiệp đang khẩn trương sản xuất xuất khẩu để phục vụ cho các dịp lễ Giáng Sinh và Tết Dương lịch.

Hàng giày da: Kim ngạch xuất khẩu tháng 10/2016 ước đạt 194 triệu USD tăng 2,9% so với tháng trước, chiếm tỷ trọng 9,5% kim ngạch xuất khẩu cả tỉnh. Kim ngạch xuất khẩu ngành da giày vẫn duy trì mức tăng trưởng khá cao so với cùng kỳ.

Gốm sứ: Kim ngạch xuất khẩu tháng 10/2016 ước đạt 15,7 triệu USD, tăng 5,6% so với tháng trước, chiếm tỷ trọng 0,8% kim ngạch xuất khẩu cả tỉnh. Các doanh nghiệp gốm sứ trong tỉnh đều có đơn hàng xuất khẩu ổn định đến hết năm 2016.

Mủ cao su: Xuất khẩu cao su tháng 10/2016 ước đạt 17.679 tấn, tăng 4,2% so với tháng trước. Giá cao su xuất khẩu trong tháng tăng nhẹ 4% do ảnh hưởng của giá dầu thế giới tăng, hiện đang ở mức trung bình là 1.84,9 USD/tấn.

Kim ngạch nhập khẩu tháng 10/2016 ước đạt 1.542,7 triệu USD, tăng 3,6% so với tháng trước. Lũy kế 10 tháng đầu năm 2016 kim ngạch nhập khẩu ước đạt 14.457 triệu USD, tăng 16,2% so với cùng kỳ.

Mười tháng đầu năm là thời điểm quan trọng để nhìn nhận và đánh giá kết quả hoạt động và phát triển trong một năm của từng ngành nói riêng cũng như của tỉnh nói chung, với những kết quả khả quan mà ngành Công Thương Bình Dương đạt được trong tháng 10/2016 cũng như trong 10 tháng đầu năm 2016 đã cho thấy ngành hoàn toàn có thể đạt hoặc vượt các chỉ tiêu kế hoạch năm 2016 đã đề ra./.

Kim Cúc - P.KHTCTH

VIỆC CHẤP HÀNH PHÁP LUẬT TRONG HOẠT ĐỘNG VẬT LIỆU NỔ CÔNG NGHIỆP TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH BÌNH DƯƠNG

Nhằm đáp ứng yêu cầu quản lý, giám sát các hoạt động về bảo quản, vận chuyển và sử dụng vật liệu nổ công nghiệp trên địa bàn tỉnh đi vào nề nếp đúng quy định của pháp luật; bảo vệ và sử dụng hợp lý, hiệu quả; đảm bảo an toàn tuyệt đối; góp phần giữ vững an ninh trật tự xã hội trên địa bàn tỉnh Bình Dương. Ngày 06 tháng 9 năm 2016, Giám đốc Sở Công Thương Bình Dương ban hành Quyết định số 194/QĐ-SCT về việc thành lập Đoàn kiểm tra hoạt động kinh doanh, cung ứng, bảo quản, vận chuyển, sử dụng vật liệu nổ công nghiệp (VLNCN) và dịch vụ nổ mìn trên địa bàn tỉnh Bình Dương. Sở Công Thương Bình Dương phối hợp với phòng Cảnh sát Quản lý hành chính về trật tự xã hội – Công an tỉnh Bình Dương tiến hành kiểm tra tại 18 địa điểm hoạt động Vật liệu nổ công nghiệp; trong đó, có 02 kho bảo quản của 02 đơn vị kinh doanh và 16 mỏ đá xây

dựng của 14 đơn vị sử dụng Vật liệu nổ công nghiệp để khai thác đá xây dựng trên địa bàn tỉnh Bình Dương.

Qua kiểm tra, hầu hết các doanh nghiệp hoạt động VLNCN trên địa bàn tỉnh đều có hồ sơ pháp lý đầy đủ, còn hạn; có ý thức tuân thủ những quy định của pháp luật về kinh doanh, cung ứng, bảo quản, vận chuyển và sử dụng VLNCN một cách đầy đủ và tự giác; đã xây dựng và ban hành những nội quy, quy trình an toàn phù hợp với đặc điểm hoạt động của từng mỏ, từng đơn vị; với những khu vực có nhiều đơn vị cùng sử dụng VLNCN có văn bản phối hợp để nâng cao công tác an toàn trong thi công khoan nổ mìn và cảnh giới an toàn khi tổ chức nổ mìn.

Công tác sử dụng VLNCN hiện nay của các đơn vị đã đi vào nề nếp, nổ mìn đảm bảo đúng vị trí đã cấp phép. Các đối tượng liên quan đến hoạt động VLNCN được đào



Đoàn kiểm tra tại mỏ đá Tân Mỹ B của Công ty CP khoáng sản và xây dựng Bình Dương

tạo nghề và huấn luyện định kỳ theo quy định của pháp luật, hộ chiếu nổ mìn được lập đầy đủ. Việc quản lý xuất, nhập VLNCN được các đơn vị quan tâm và thực hiện nghiêm túc theo quy định; các đơn vị đã áp dụng công nghệ nổ mìn vi sai điện nhiều số, vi sai phi điện và thuốc nổ mới để giảm đến mức thấp nhất các ảnh hưởng của nổ mìn đến môi trường.

Bên cạnh những mặt tích cực đã đạt được của một số doanh nghiệp; qua kiểm tra Đoàn đã nhắc nhở và yêu cầu các doanh nghiệp khắc phục một số thiếu sót như:

- Yêu cầu các doanh nghiệp bố trí, sắp xếp thời gian cho thợ mìn và các đối tượng làm công việc có liên quan tới công tác sử dụng vật liệu nổ công nghiệp sau khi có thông báo của Sở Công Thương về việc tổ chức lớp huấn luyện kỹ thuật an toàn nổ mìn.

- Đề nghị các doanh nghiệp chưa tiến hành đo giám sát chấn động nổ mìn định kỳ trong năm 2016, phải tiến hành đo giám sát chấn động nổ mìn định kỳ vào Quý IV/2016.

- Đối với các đơn vị hợp đồng thuê nổ mìn dịch vụ cần phải phối hợp với đơn vị thi công nổ mìn trong công tác thi công nổ mìn theo đúng phương án nổ mìn và nổ mìn tạo biên đã được Sở Công Thương phê duyệt.

- Yêu cầu các đơn vị thực hiện nghiêm quy định tại Nghị định số 96/2016/NĐ-Cp ngày 01/7/2016 của Chính phủ quy định điều kiện an ninh, trật tự đối với một số ngành, nghề đầu tư kinh doanh có điều kiện và Chỉ thị số 07/CT-BCT ngày 02/8/2016 của Bộ Công Thương về việc tăng cường công tác quản lý Vật liệu nổ công nghiệp.

- Đề nghị 02 đơn vị kinh doanh và cung ứng Vật liệu nổ công nghiệp hoàn chỉnh hồ sơ Kế hoạch phòng ngừa, ứng phó sự cố khẩn cấp trong quá trình bảo quản, vận chuyển Vật liệu nổ công nghiệp gửi về Sở Công Thương thẩm định và phê duyệt;

Trên đây là kết quả việc chấp hành pháp luật trong hoạt động Vật liệu nổ công nghiệp trên địa bàn tỉnh Bình Dương năm 2016./.

Thanh tra Sở

Nhằm thực hiện chủ trương chính sách của Đảng và Nhà nước về khuyến khích phát triển công nghiệp nông thôn, tăng thu nhập cho người lao động, đồng thời góp phần phát triển kinh tế địa phương, trong thời gian qua, Trung tâm Khuyến công và Tư vấn phát triển công nghiệp Bình Dương đã tích cực hỗ trợ cho nhiều cơ sở công nghiệp nông thôn ứng dụng máy móc thiết bị hiện đại để cải tiến phương thức sản xuất tạo ra ngày càng nhiều sản phẩm đạt tiêu chuẩn cao về mẫu mã và chất lượng đáp ứng nhu cầu ngày càng cao của thị trường.

Vừa qua, ngày 11-10, Trung tâm Khuyến công và Tư vấn PTCN tổ chức lễ nghiệm thu đề án khuyến công “Hỗ trợ đầu tư lò gas con thoi 80m³ trong sản xuất gốm sứ” thuộc đề án khuyến công địa phương năm 2016 với tổng kinh phí thực hiện Đề án hơn 3.352 triệu đồng, trong đó kinh phí khuyến công địa phương hỗ trợ 100 triệu đồng.

Tham dự buổi lễ nghiệm thu có Ông Nguyễn Văn Hữu, PGĐ Sở Công Thương, Bà Nguyễn Thúy Hằng - PGĐ Trung tâm Khuyến công và Tư vấn PTCN, Bà Nguyễn Thị Cẩm Giang - Chuyên viên Phòng Kinh tế thị xã Tân Uyên, ông Nguyễn Văn Long - PCT UBND phường Thái Hòa, và Ông Vương Quốc Huy - PGĐ công ty TNHH Phước Dũ Long. Phát biểu tại buổi lễ, Ông Nguyễn Văn Hữu - PGĐ Sở Công Thương hoan nghênh đề án đầu tư của công ty TNHH Phước Dũ Long, doanh nghiệp đã mạnh dạn đầu tư đổi mới phương thức sản xuất, theo hướng hiện đại hóa giảm ô nhiễm môi trường, tiết kiệm nhiên liệu và đây cũng là bước đầu tư quan trọng đổi mới phương thức sản xuất hiện đại nhằm duy trì, phát triển và bảo tồn nghề gốm sứ của tỉnh Bình Dương.

Công ty TNHH Phước Dũ Long, phường Thái Hòa, thị xã Tân Uyên

TRUNG TÂM KHUYẾN CÔNG BÌNH DƯƠNG TỔ CHỨC NGHIỆM THU ĐỀ ÁN “HỖ TRỢ ĐẦU TƯ LÒ GAS CON THOI 80M³ TRONG SẢN XUẤT GỐM SỨ”



bắt đầu thành lập và đi vào hoạt động từ ngày 27/05/1999 chuyên sản xuất gốm sứ các loại. Tổng doanh thu năm 2015 hơn 60 tỷ đồng (theo số liệu báo cáo tài chính năm 2015). Là một trong những doanh nghiệp hàng đầu về sản xuất gốm sứ ngoài trời.

Lò gas con thoi 80m³ được Trung tâm Khuyến công và Tư vấn phát triển Bình Dương hỗ trợ đầu tư là thiết bị được lắp béc đốt có tổ chức cháy đa cấp, tạo sự đồng đều trường nhiệt độ trong buồng nung, tăng hiệu quả thu hồi sản phẩm sau nung với chất lượng cao (Đặc biệt sản phẩm giảm biến dạng và nứt gió so công nghệ cũ. Lý do sản phẩm được tiếp nhiệt đồng đều nên giảm nội ứng trong quá trình nung cũng như sau nung). Lò được thiết

kế chạy vỏ tạo an toàn trong quá trình chông xếp sản phẩm, vận hành nung, ra lò, tháo dỡ sản phẩm.

Sau khi Lò gas con thoi 80m³ hoạt động ổn định, doanh thu công ty dự tính tăng 30%, giảm chi phí sản xuất 10%, lợi nhuận thuần tăng 8%, thu nhập của người lao động được đảm bảo. Đề án này sẽ giúp doanh nghiệp nâng cao công suất, hiệu quả kinh tế thay thế lò củi, thân thiện với môi trường. Đây là điều kiện tiên quyết để công ty sản xuất ra các dòng sản phẩm mới, chất lượng nâng cao. Góp phần nâng tầm sản phẩm gốm sứ của công ty, đảm bảo sức cạnh tranh với các thương hiệu hàng đầu trong và ngoài nước./.

Anh Dũng – TTKC

TẬP HUẤN KIỂM TRA VIÊN ĐIỆN LỰC NĂM 2016



Từ ngày 12 đến ngày 14 tháng 10 năm 2016, Sở Công Thương tỉnh Bình Dương đã tổ chức tập huấn, sát hạch và cấp thẻ kiểm tra viên điện lực cho các cán bộ thuộc Công ty Điện lực Bình Dương, Điện lực các huyện, thị xã, thành phố và cán bộ của Công ty Liên doanh TNHH KCN Việt Nam - Singapore.

Đến tham dự buổi khai giảng lớp học có ông Nguyễn Văn Hữu – Phó Giám đốc Sở, ông Ngô Thanh Tân - Trưởng phòng Quản lý năng lượng, ông Cao Thanh Hải – Phó Chánh Thanh tra Sở và hơn 75 học viên là cán bộ phụ trách lĩnh vực kinh doanh và an toàn toàn điện trên địa bàn tỉnh.

Tại buổi tập huấn, Phòng quản lý năng lượng và Thanh tra Sở đã trình bày các nội dung chính của các văn bản trong lĩnh vực bảo vệ hành lang an toàn công trình lưới điện cao áp như: Luật Điện lực năm 2004; Luật sửa đổi bổ sung một số điều của

Luật Điện lực; Nghị định 137/2013/NĐ-CP, Nghị định số 134/2013/NĐ-CP, Nghị định số 14/2014/NĐ-CP; Thông tư 25/2013/TT-BCT; Thông tư 27/2013/TT-BCT;... Nhằm trang bị thêm kiến thức, cập nhật các văn bản quy phạm pháp luật mới, nâng cao nghiệp vụ về công tác cho các cán bộ chuyên trách thuộc Công ty Điện lực Bình Dương và các cán bộ của Công ty Liên doanh TNHH KCN Việt Nam - Singapore.

Sáng ngày 14/10/2016, sau khi giải đáp các câu hỏi của các học viên, ban tổ chức lớp học đã tiến hành cho các học viên làm bài kiểm tra sát hạch. Bài kiểm tra được chia theo 02 lĩnh vực: kinh doanh và an toàn. Buổi kiểm tra diễn ra trong không khí trật tự, các học viên nghiêm túc làm bài. Do nội dung đề thi đi sát với thực tế công tác và những gì đã tập huấn nên đa số các học viên làm tốt bài thi./.

Thanh Long – Phòng QLNL

TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG HỢP TÁC XÃ THUỘC LĨNH VỰC CÔNG THƯƠNG BÌNH DƯƠNG 10 THÁNG ĐẦU NĂM 2016

Hiện nay, trên toàn tỉnh có 114 hợp tác xã với 56.626 thành viên, vốn điều lệ 659 tỷ 696 triệu đồng. Trong đó, hợp tác xã trên lĩnh vực Công Thương hiện có 31 hợp tác xã (tiểu thủ công nghiệp: 10 hợp tác xã, thương mại - dịch vụ: 21 hợp tác xã).

Trên lĩnh vực tiểu thủ công nghiệp, đã có 06/10 hợp tác xã tiểu thủ công nghiệp thực hiện chuyển đổi và có tổ chức hoạt động theo Luật Hợp tác xã năm 2012. Một số hợp tác xã tiểu thủ công nghiệp được mở rộng đầu tư, áp dụng các tiêu chuẩn tiên tiến vào hoạt động sản xuất mang lại hiệu quả cao như: hợp tác xã Phước Thành, hợp tác xã thép Toàn Lực. Thu nhập bình quân của người lao động thường xuyên từ 6 đến 6,5 triệu đồng/người/ tháng.

Trên lĩnh vực thương mại - dịch vụ, có 12/21 hợp tác xã thương mại - dịch vụ thực hiện chuyển đổi và có tổ chức hoạt động theo Luật Hợp tác xã năm 2012. Hoạt động kinh doanh chủ yếu của các hợp tác xã là thu mua, chế biến tiêu thụ sản phẩm và xuất khẩu mủ cao su... Thu nhập bình quân của người lao động thường xuyên từ 05 đến 5,5 triệu đồng/người/ tháng.

Trong 10 tháng đầu năm 2016, các hợp tác xã trên lĩnh vực Công Thương tiếp tục được củng cố và chú trọng chấn chỉnh nâng cao hiệu quả nâng cao hoạt động sản xuất, kinh doanh, từng bước khắc phục những tồn tại thiếu sót trong tổ chức và hoạt động, hoàn chỉnh phương án sản xuất kinh doanh. Tuy nhiên, mặc dù tình hình kinh tế cả nước có nhiều khởi sắc nhưng

khu vực kinh tế tập thể nói chung và các hợp tác xã nói riêng vẫn còn gặp nhiều khó khăn, một số hợp tác xã còn hoạt động mang tính chất cầm chừng, công tác chuyển đổi và tổ chức hoạt động theo Luật Hợp tác xã năm 2012 còn chậm...

Trên cơ sở đánh giá hoạt động, những thuận lợi, khó khăn của các hợp tác xã, UBND tỉnh định hướng phát triển đối với các hợp tác xã thuộc lĩnh vực Công Thương năm 2017, trong đó:

Đối với hợp tác xã tiểu thủ công nghiệp: Tiếp tục củng cố, nâng cao hiệu quả và mở rộng quy mô, phạm vi hoạt động của các hợp tác xã hiện có. Phát triển mới hợp tác xã ở những ngành nghề và nơi có thế mạnh, có nguồn nhân lực và nguyên liệu tại chỗ, nhất là trong lĩnh vực chế biến nông, lâm, thủy sản, công nghiệp phục vụ nông nghiệp, hàng tiêu dùng và hàng xuất khẩu. Chú trọng phát triển ngành nghề truyền thống, sản xuất hàng thủ công mỹ nghệ. Gắn kết hợp tác xã với các chương trình khuyến công, hiện đại hóa công nghiệp, nông thôn, làm hạt nhân phát triển tiểu thủ công nghiệp tại các cụm điểm công nghiệp, khu vực nông thôn.

Đối với hợp tác xã thương mại - dịch vụ: Củng cố các hợp tác xã thương mại - dịch vụ hiện có và từng bước phát triển các hợp tác xã thương mại - dịch vụ thu hút các hộ buôn bán cá thể và hộ kinh doanh khác tập trung ở thị trấn, thị xã và cụm dân cư nhằm phục vụ tốt hơn nhu cầu đa dạng của người dân, đáp ứng các dịch vụ hợp đồng cung ứng vật tư, hàng tiêu dùng và



MỘT SỐ KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG TRONG THÁNG 10/2016 CỦA CHI CỤC QUẢN LÝ THỊ TRƯỜNG

Về Công tác tuyên truyền pháp luật: phát 181 tờ rơi tuyên truyền pháp luật; phối hợp với các Đài truyền thanh huyện, thị và thành phố Thủ Dầu Một thực hiện 16 lượt phát sóng tuyên truyền về những hành vi vi phạm hành chính trong hoạt động thương mại. Triển khai cho 105 tổ chức, cá nhân kinh doanh ký cam kết không kinh doanh hàng ngoại nhập lậu, hàng giả, hàng kém chất lượng, hàng không đảm bảo an toàn thực phẩm và các hành vi vi phạm khác; dán 195 tờ áp phích tuyên truyền pháp luật về thuốc lá; tổ chức 01 hội nghị tuyên truyền pháp luật về an toàn thực phẩm cho 80 công chức Quản lý thị trường của Chi cục; tổ chức 01 Hội nghị Tập huấn “Tăng cường kỹ năng chống hàng giả và xâm phạm quyền sở hữu trí tuệ” cho 75 công chức lực lượng Quản lý thị trường và 16 chiến sỹ Cảnh sát kinh tế; phối hợp Chi hội bảo vệ quyền lợi và người tiêu dùng TP. Thủ Dầu Một tổ chức Hội nghị phổ biến pháp luật bảo vệ người tiêu dùng và cuộc vận động người Việt Nam ưu tiên dùng hàng Việt Nam, triển khai phổ biến hàng thật hàng giả và an toàn thực phẩm cho 60 đại biểu tham dự.

Về công tác kiểm tra, xử lý: Tổng số vụ kiểm tra: 124 vụ; Số vụ không vi phạm:

tiêu thụ sản phẩm cho các hộ nông dân. Tổ chức tổng kết, rút kinh nghiệm và từng bước phát triển mô hình hợp tác xã quản lý - kinh doanh chợ ở thị xã, thị trấn và khu vực đông dân cư.

Hy vọng, với những nỗ lực của các hợp



55 vụ; Số vụ vi phạm: 66 vụ; 03 vụ đang làm việc. Bao gồm: vi phạm về hàng cấm, hàng lậu: 25 vụ; vi phạm về niêm yết giá: 12 vụ; vi phạm về gian lận thương mại, đăng ký kinh doanh: 29 vụ. Số vụ đã xử lý: 61 vụ, với số tiền phạt vi phạm hành chính là 324.150.000 đồng. Tịch thu hàng hóa có giá trị ước tính 853.745.000 đồng. Trong đó kiểm tra doanh nghiệp theo kế hoạch được phê duyệt 19 vụ, phát hiện 01 vụ vi phạm. Đã xử lý 01 vụ với tổng số tiền phạt là 1.500.000 đồng.

Ngoài ra, Chi cục đã phối hợp kiểm tra 309 vụ, phát hiện 49 vụ vi phạm. Trong đó: Đoàn Văn hóa: 03 vụ ; Đoàn kiểm tra liên ngành kiểm tra về thú y: 14 vụ; Đoàn Y tế: 11 vụ; Đoàn kiểm tra do Phòng Tài nguyên chủ trì: 01 vụ; các đoàn khác: 07 vụ./.

Tuấn Anh - Chi cục QLTT

tác xã cùng với những định hướng của tỉnh, trong thời gian tới hoạt động của các hợp tác xã ngành Công Thương sẽ có nhiều khởi sắc, đóng góp vào sự nghiệp phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh nhà.

Kim Cúc - P.KHTCTH

QUYẾT ĐỊNH THU NỘP NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC ĐỐI VỚI CHƯƠNG TRÌNH KHUYẾN MẠI

Sở Công Thương đã xác nhận tại văn bản số 767/SCT-QLTM ngày 07/6/2016 về việc đăng ký thực hiện chương trình khuyến mại của Công ty TNHH Aeon Việt Nam - Chi nhánh Bình Dương với tên chương trình “Săn quà Aeon mùa Euro cup” từ ngày 15/6/2016 đến ngày 14/7/2016.

Trong thời gian thực hiện chương trình khuyến mại, Khách hàng khi mua sắm các sản phẩm thuộc ngành hàng điện tử viễn thông, điện máy, vật dụng gia đình, vật dụng trang trí và văn phòng phẩm được bày bán tại tầng 2 trung tâm bách hóa tổng hợp thuộc Công ty TNHH Aeon Việt Nam - Chi nhánh Bình Dương, địa chỉ: số 1, đại lộ Bình Dương, khu phố Bình Giao, phường Thuận Giao, thị xã Thuận An, tỉnh Bình Dương với hóa đơn mua hàng có giá trị từ 500.000 VNĐ trở lên sẽ nhận được 01 thẻ cào may mắn, khách hàng cào trúng giải thưởng nào sẽ được nhận ngay giải thưởng đó.

Cơ cấu giải thưởng của chương trình bao gồm: 02 giải nhất mỗi giải là 01

2 Giải 1:
Tủ lạnh Toshiba
Trị giá 14,490,000đ

3 Giải 2:
TV Panasonic
Trị giá 9,900,000đ

5 Giải 3:
Nồi cơm điện Tiger
Trị giá 4,490,000đ

10 Giải 4:
Bộ chén đĩa cao cấp
Trị giá 1,349,000đ

20 Giải 5 x 1000 Giải 6:
Tách trà và
Hộp đựng thực phẩm

tủ lạnh Toshiba 409L GR-TG46VPDZ(XK1), 03 giải nhì mỗi giải là 01 tivi Panasonic TH-43D410V, 05 giải ba mỗi giải là 01 nồi cơm điện tử Tiger 1.8L JBA-A18W, 10 giải tư mỗi giải là 01 bộ đồ ăn sứ xương 28 món Minh Gia Lợi, 20 giải năm mỗi giải là 01 bộ tách trà Cường Phát CPHN PD1871 và 1000 giải sáu mỗi giải là 01 hộp nhựa tròn Green Koper Komax 660ml. Tổng giá trị giải thưởng của cả chương trình khuyến mại là 142.018.000 đồng chẵn.

Theo báo cáo số 003/2016/BD-BL của Công ty về giải thưởng không có người trúng thưởng của chương trình khuyến mại mang tính may rủi thì không có khách hàng trúng giải nhất, có 01 giải nhì là chị Lê Chí Thanh ở phường An Phú, thị xã Thuận An, Bình Dương, 01 giải ba là chị Quách Ngọc Quyền ở phường Hưng Định, thị xã Thuận An, Bình Dương, 3 giải tư, 6 giải năm và 386 giải sáu. Số giải thưởng không có người trúng thưởng là 643 giải tương đương với 105.930.200 đồng. Do đó, Sở Công Thương đã ra quyết định 209/QĐ-SCT ngày 20/10/2016 về việc thu nộp ngân sách nhà nước 50% giá trị giải thưởng không có người trúng thưởng của chương trình khuyến mại “Săn quà Aeon mùa Euro cup” với số tiền: 52.965.100 đồng (năm mươi hai triệu chín trăm sáu mươi lăm ngàn một trăm đồng). Công ty có nghĩa vụ thực hiện nộp tiền vào ngân sách nhà nước tại Kho bạc nhà nước tỉnh Bình Dương trước ngày 10 tháng 11 năm 2016./.

Phương Đài - P.QLTM

PHỔ BIẾN NHỮNG NỘI DUNG MỚI CỦA NGHỊ ĐỊNH 07/2016/NĐ-CP VÀ THÔNG TƯ 11/2016/TT-BCT

Ngày 05/7/2016, Bộ Công Thương đã ban hành Thông tư 11/2016/NĐ-CP thay thế cho Thông tư 11/2006/NĐ-CP quy định biểu mẫu thực hiện Nghị định 07/2016/NĐ-CP ngày 25/1/2016 của Chính phủ quy định chi tiết Luật Thương mại về Văn phòng đại diện, Chi nhánh của Thương nhân nước ngoài tại Việt Nam và bắt đầu có hiệu lực từ ngày 20/8/2016. Việc ban hành các biểu mẫu mới song song với việc áp dụng hệ thống cơ sở dữ liệu về văn phòng đại diện trên toàn quốc của Bộ Công Thương đã cơ bản hoàn chỉnh các thủ tục hành chính theo tinh thần của Nghị định 07/2016/NĐ-CP, góp phần tạo điều kiện thuận lợi cho cơ quan nhà nước tại địa phương và văn phòng đại diện đang hoạt động trên địa bàn tỉnh.

Tính đến nay, trên địa bàn tỉnh hiện có 46 Văn phòng đại diện của các thương nhân nước ngoài đang hoạt động. Chủ yếu thực hiện chức năng là văn phòng liên lạc, tìm hiểu thị trường, xúc tiến thúc đẩy cơ hội đầu tư kinh doanh của thương nhân nước ngoài mà mình đại diện. Đa số các văn phòng đại diện đang hoạt động theo đúng pháp luật, thực hiện đầy đủ chế độ báo cáo cho cơ quan quản lý quản lý nhà nước tại địa phương. Bên cạnh đó, vẫn còn tồn tại một số văn phòng đại diện do chưa am hiểu các quy định mới của pháp luật hiện hành nên chưa thực hiện tốt các quy định về hoạt động văn phòng đại diện như: báo cáo hoạt động định kỳ, thực hiện không đúng nội dung hoạt động đã đăng ký, hoặc chuyển địa điểm đặt trụ sở nhưng chưa làm thủ tục điều chỉnh Giấy phép..



Ông Nguyễn Trường Thi - Trưởng phòng Đầu tư và Hợp tác quốc tế - Sở Công Thương phổ biến một số nội dung liên quan đến Nghị định 07/2016/NĐ-CP và Thông tư 11/2016/TT-BCT

Do đó, nhằm tạo điều kiện cho các Văn phòng đại diện của Thương nhân nước ngoài hoạt động theo đúng theo tinh thần của Nghị định 07/2016/NĐ-CP của Chính phủ và Thông tư 11/2016/NĐ-CP của Bộ Công Thương về hoạt động Văn phòng đại diện. Ngày 06/10/2016, Phòng quản lý Đầu tư và Hợp tác quốc tế - Sở Công Thương đã tổ chức buổi họp “*Phổ biến các nội dung mới của Nghị định 07/2016/NĐ-CP của Chính phủ Thông tư 11/2006/NĐ-CP của Bộ Công Thương*” cho các đối tượng là các Văn phòng đại diện đang hoạt động trên địa bàn tỉnh Bình Dương. Qua đó, giúp các VPĐD có cái nhìn khái quát hơn về những quy định mới của pháp luật trong quản lý hoạt động văn phòng đại diện. Đồng thời, cũng giúp cho các văn phòng đại diện nhận thức rõ hơn về các quyền lợi và nghĩa vụ của mình trong quá trình hoạt động. Từ đó, thực hiện đúng quy định, tránh tình trạng thực hiện sai, dẫn đến bị xử phạt. Đây cũng là dịp để cơ quan quản lý nhà nước trao đổi thông tin, giải đáp thắc mắc đối với các thủ tục hành chính về cấp phép văn phòng đại diện đang áp dụng.

Tham gia buổi họp có đại diện Lãnh đạo Sở Công Thương, đại diện Phòng An ninh kinh tế (PA81) – Công an tỉnh Bình Dương và hơn 20 Văn phòng đại diện cùng đến tham dự. Tại buổi họp, đại diện Sở Công Thương đã trình bày một số nội dung mới của Nghị định 07/2016/NĐ-CP và Thông tư 11/2016/TT-BCT như: điều kiện thành lập VPĐD; thẩm quyền của cơ quan cấp phép; chế độ báo cáo (báo cáo bằng văn bản và báo cáo trực tuyến); các loại biểu mẫu mới; biện pháp chế tài đang được áp dụng; đồng thời cũng chia sẻ thông tin về *Hệ thống cơ sở dữ liệu văn phòng đại diện* dùng chung do Bộ Công Thương xây dựng và đang áp dụng thí điểm nhằm giúp các VPĐD truy cập thông tin và gửi báo cáo trực tuyến lên hệ thống.

Bên cạnh đó, Sở cũng phổ biến thêm các thông tin có liên quan đến các thủ tục hành chính về cấp phép văn phòng đại diện đang áp dụng như: thành phần hồ sơ, quy trình cấp phép, lệ phí... đồng thời cũng giới thiệu một số thông tin cơ bản về việc nâng cấp thủ tục hành chính cấp độ 3 đối với thủ tục cấp phép văn phòng đại diện mà Sở đang xây dựng và sẽ áp dụng trong thời gian tới.

Sau phần trình bày của Sở Công Thương, đại diện các VPĐD cũng đã đặt nhiều câu hỏi chủ yếu xoay quanh các vấn đề có liên quan đến thành phần hồ sơ của các thủ tục hành chính về điều chỉnh và gia hạn giấy phép VPĐD; điều kiện của người đứng đầu VPĐD; thắc mắc về các loại giấy tờ liên quan đến an ninh trật tự; cách ghi các loại mẫu đơn mới theo thông tư 11/2016/TT-BCT; cách ghi và nộp báo cáo trực tuyến... Các thắc mắc đều được đại diện Sở Công Thương và Phòng an ninh kinh tế - PA81 giải đáp trực tiếp tại cuộc họp.

Ngoài ra, Sở cũng có nhắc nhở các VPĐD cần chú ý nghiên cứu chuyên sâu và thường xuyên cập nhật thông tin về các văn bản pháp luật mới để thực hiện đúng theo quy định pháp luật. Về phía Sở Công Thương cũng sẽ thường xuyên tổ chức các buổi hội thảo, tập huấn nhằm kịp thời phổ biến các quy định mới của pháp luật cho các VPĐD được biết và thực hiện đúng. Bên cạnh đó, trong thời gian tới, Sở sẽ phối hợp với phòng An ninh kinh tế - PA81 tăng cường kiểm tra, rà soát, nắm tình hình hoạt động của các văn phòng đại diện đang hoạt động trên địa bàn tỉnh, đảm bảo thực hiện đúng theo quy định pháp luật, trường hợp xảy ra sai phạm sẽ có biện pháp xử lý theo đúng quy định của pháp luật hiện hành./.

Tuấn Hoàng – Phòng DT&HTQT

TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI TỈNH HẬU GIANG ĐẾN THĂM VÀ LÀM VIỆC VỚI TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI SỞ CÔNG THƯƠNG BÌNH DƯƠNG



Quang cảnh buổi làm việc với đoàn Trung tâm Xúc tiến thương mại Hậu Giang

Chiều ngày 21/10/2016, đồng chí Phạm Thanh Dũng - Giám đốc Trung tâm Xúc tiến thương mại Sở Công Thương Bình Dương cùng đại diện các phòng tiếp và làm việc với Trung tâm Xúc tiến thương mại tỉnh Hậu Giang đến học tập kinh nghiệm về thương mại điện tử, xúc tiến thương mại trong và ngoài nước.

Trong buổi tiếp và làm việc, đồng chí Phạm Thanh Dũng nhiệt liệt chào mừng Đoàn cán bộ Trung tâm Xúc tiến thương mại tỉnh Hậu Giang đã đến thăm và làm việc với Trung tâm Xúc tiến thương mại Sở Công Thương Bình Dương. Trên tinh thần giao lưu, học hỏi kinh nghiệm lẫn nhau; Lãnh đạo hai Trung tâm đã giới thiệu khái quát về tình hình phát triển thương mại và thương mại điện tử của hai địa phương. Đoàn công tác Trung tâm Xúc tiến thương mại tỉnh Hậu Giang tìm hiểu

và trao đổi kinh nghiệm trong công tác xúc tiến thương mại trong và ngoài nước, xây dựng chương trình phát triển thương mại điện tử trên địa bàn tỉnh; thông qua buổi làm việc hai bên trao đổi những thuận lợi, khó khăn và hướng giải pháp nhằm khắc phục khó khăn.

Cũng trong buổi làm việc đoàn Trung tâm Xúc tiến thương mại tỉnh Hậu Giang cảm ơn sự đón tiếp nhiệt tình của Trung tâm Xúc tiến thương mại Sở Công Thương Bình Dương và đánh giá cao sự phát triển của hoạt động xúc tiến thương mại và hoạt động thương mại điện tử của tỉnh.

Qua buổi làm việc hai đơn vị đã cam kết hợp tác và hỗ trợ hoạt động xúc tiến thương mại giữa doanh nghiệp hai tỉnh từ đó cùng nhau học hỏi, chia sẻ kinh nghiệm để hoàn thành tốt hơn nhiệm vụ được giao./.

Minh Tuấn - XTTM

THẨM ĐỊNH CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM TẠI SIÊU THỊ CO.OPMART BÌNH DƯƠNG

Thực hiện Thông tư số 58/2014/TT-BCT ngày 22/12/2014 của Bộ Công Thương quy định cấp, thu hồi Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm thuộc trách nhiệm quản lý của Bộ Công Thương.

Sau khi nhận được Đơn đề nghị cấp giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm ngày 07/10/2016 của Chi nhánh Liên hiệp Hợp tác xã Thương mại TP.Hồ Chí Minh - Co.opmart Bình Dương (siêu thị Co.opmart Bình Dương), địa chỉ: số 368, đường 30 tháng 4, phường Chánh Nghĩa, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, ngày 24/10/2016, Sở Công Thương đã có Quyết định số 212/QĐSCT về việc thành lập Đoàn thẩm định điều kiện an toàn thực phẩm đối với cơ sở kinh doanh, sản xuất thực phẩm để có cơ sở cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm cho siêu thị Co.opmart Bình Dương.

Ngày 26/10/2015, Đoàn thẩm định cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm của Sở Công Thương đã tiến hành thẩm định thực tế tại siêu thị Co.opmart. Tham dự Đoàn thẩm định có ông Trương Thanh Nhân, trưởng phòng Quản lý Thương mại - trưởng đoàn, ông Nguyễn Văn Quang, trưởng phòng Quản lý Công nghiệp - Phó trưởng đoàn, mời dự có bà Trần Nguyễn Hồng Giang, Phó Trưởng phòng Đăng ký và chứng nhận sản phẩm, Chi cục vệ sinh An toàn thực phẩm và ông Nguyễn Tấn Nhật Tiến, chuyên viên phòng Quản lý chất lượng, Chi cục Quản lý chất lượng Nông, Lâm sản và Thủy sản, cùng thành viên phòng Quản lý Thương mại cùng dự.

Qua kiểm tra, cơ sở đã xuất trình đầy đủ hồ sơ theo yêu cầu của Đoàn, kiểm tra thực tế các điều kiện đảm bảo an toàn thực phẩm trong kinh doanh, sản xuất thực phẩm như điều kiện cơ sở, điều kiện trang



Ông Nguyễn Tấn Nhật Tiến đang thẩm định sản phẩm nước mắm mà siêu thị Co.opmart BD đang kinh doanh.

thiết bị, điều kiện con người... thì cơ bản cơ sở “đạt” theo Thông tư số 15/2012/TT-BYT ngày 12/9/2012 của Bộ Y tế quy định về điều kiện chung bảo đảm an toàn thực phẩm đối với cơ sở sản xuất, kinh doanh thực phẩm đủ điều kiện được cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm. Đoàn chỉ nhắc nhở cơ sở chú ý thêm việc đảm bảo các điều kiện về vệ sinh ở các khâu trong quy trình sản xuất bánh mì và định kỳ kiểm tra sức khỏe, xác nhận kiến thức an toàn thực phẩm cho người lao động, kiểm nghiệm nguồn nước định kỳ theo quy định và luôn duy trì các điều kiện đảm bảo an toàn thực phẩm trong quá trình sản xuất và kinh doanh.

Kết thúc buổi làm việc, Đoàn đã lập biên bản thẩm định thực tế tại cơ sở với kết quả “Đạt”, Đoàn sẽ báo cáo lãnh đạo Sở Công Thương cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm cho Công ty.

Phương Đài - P.QLTM

NGHIỆM THU HỖ TRỢ THỰC HIỆN GIẢI PHÁP TIẾT KIỆM NĂNG LƯỢNG



Sáng ngày 14/10/2016, tại Công ty TNHH Astee Horie VN (Địa chỉ: Lô B2.5, Đường D1, KCN Đồng An II, Tp. Thủ Dầu Một, Bình Dương) đã tổ chức nghiệm thu dự án Hỗ trợ thực hiện giải pháp tiết kiệm năng lượng. Thành phần tham gia nghiệm thu gồm có đại diện phòng Quản lý năng lượng (Sở Công Thương), Trung tâm Khuyến công và Tư vấn phát triển công nghiệp (đơn vị tư vấn kiểm toán năng lượng) cùng với Ban lãnh đạo Công ty TNHH Astee Horie VN (đơn vị thụ hưởng chương trình hỗ trợ).

Công ty TNHH Astee Horie VN đã được chương trình hỗ trợ thực hiện kiểm toán năng lượng vào năm 2014, đến nay Công ty TNHH Astee Horie VN đã thực hiện một số giải pháp tiết kiệm năng lượng theo báo cáo kiểm toán đã đề xuất.

Đoàn nghiệm thu lần lượt kiểm tra các giải pháp tiết kiệm năng lượng đã thực hiện, đối chiếu với chứng từ đầu tư của công ty và đánh giá mức độ hiệu quả về mặt năng lượng, kinh tế mà các giải pháp mang lại, cụ thể:

Công ty đã tiến hành lắp thay cuốn chiếu các bóng đèn T10 Ballast sắt từ bằng bóng đèn T8 Ballast điện tử, bên cạnh đó nhà máy cũng đã tiến hành thay thế một số bộ đèn T10 Ballast sắt từ bằng đèn LED T8 ở một số khu vực của Nhà máy. Sau khi cải thiện hệ thống chiếu sáng, dự kiến hàng năm sẽ tiết kiệm được 24.480 kWh/năm tiết kiệm khoảng 37.185.120 đồng.

Công ty đã tiến hành đầu tư hệ thống máy nén khí mới, nâng cao hiệu suất nén

THÁNG 10/2016 TỈNH BÌNH DƯƠNG TIẾT KIỆM ĐƯỢC 26.003.843 KWH

Sản lượng điện tiết kiệm trong tháng 10/2016 của Bình Dương là 26.264.398 kWh (với tỷ lệ % tiết kiệm được so với điện thương phẩm là 3,38%). Trong đó, chiếu sáng công cộng là 170.665 kWh, sản xuất công nghiệp là 16.755.596 kWh, cơ quan hành chính sự nghiệp là 611.850 kWh, thấp sáng sinh hoạt là 8.726.287 kWh.

Đến hết tháng 10/2016, sản lượng điện tiết kiệm toàn tỉnh Bình Dương 228.190.106 kWh (với tỷ lệ % tiết kiệm được so với điện thương phẩm là 3,11%). Trong đó, chiếu sáng công cộng là

2.298.054 kWh, sản xuất công nghiệp là 131.968.354kWh, cơ quan hành chính sự nghiệp là 6.088.774 kWh, thấp sáng sinh hoạt là 87.834.924 kWh.

Đến tháng 10/2016, sản lượng điện thương phẩm đạt 8.108.808.748 kWh, tăng 10,51% so với cùng kỳ; trong đó, sản lượng điện cung ứng cho công nghiệp đạt 6.264.309.037 kWh chiếm tỷ trọng 77,25. Lắp đặt mới 24.819 điện kế, nâng tổng số điện kế đang vận hành trên toàn hệ thống là 406.614 điện kế. Tỷ lệ hộ sử dụng điện trên toàn tỉnh đạt 99,99%./.

Thanh Long – Phòng QLNL



giúp giảm điện năng tiêu thụ tạo ra lượng khí nén cần thiết; Hệ thống máy nén khí mới có tích hợp biến tần giúp điều khiển thông minh trong quá trình vận hành nhằm giảm điện năng tiêu thụ thời gian chạy không tải. Sau khi cải thiện hiệu suất máy nén khí, dự kiến hàng năm sẽ tiết kiệm được 35.000 kWh/năm tiết kiệm khoảng 53.165.000 đồng.

Bên cạnh đó công ty đã tiến hành khắc phục các đầu nối, các điểm rò khí trên đường ống dẫn khí, cải tạo lại khu vực đặt máy nén khí thông thoáng hơn nhằm tăng cường hiệu suất nén, có lịch kiểm tra định kỳ và nâng cao ý thức sử dụng khí nén của công nhân sản xuất./.

Thanh Long - QLNL

HỘI NGHỊ GẶP GỠ VỚI CỘNG ĐỒNG DOANH NGHIỆP ĐÀI LOAN ĐANG ĐẦU TƯ TẠI TỈNH BÌNH DƯƠNG



Nhằm hỗ trợ, đồng hành cùng các doanh nghiệp, ngày 28/10, Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương tổ chức Hội nghị gặp gỡ với cộng đồng doanh nghiệp Đài Loan đang đầu tư tại tỉnh để lắng nghe, chia sẻ và kịp thời tháo gỡ vướng mắc, khó khăn của doanh nghiệp.

Tham dự buổi gặp gỡ có ông Trần Thanh Liêm, Phó Chủ tịch UBND tỉnh; ông Lương Quang Trung, Trưởng đại diện Văn phòng Kinh tế và văn hóa Đài Bắc tại TP.HCM cùng đại diện lãnh đạo các sở, ban, ngành, Hiệp hội Thương gia Đài Loan tỉnh Bình Dương và đại diện các doanh nghiệp Đài Loan đầu tư tại tỉnh Bình Dương. Ngoài ra Hội nghị còn có sự tham dự của đoàn đại biểu hiệp hội các nhà doanh nghiệp trẻ Đài Loan đang khảo sát đầu tư tại Bình Dương.

Tại buổi gặp gỡ, đại diện Sở Kế hoạch và Đầu tư đã khái quát về tình hình

tăng trưởng kinh tế, tình hình đầu tư cơ sở hạ tầng của tỉnh và tình hình đầu tư của doanh nghiệp Đài Loan tại tỉnh Bình Dương.

Đến 15/10/2016, hiện toàn tỉnh có 2.798 dự án đầu tư nước ngoài (FDI) với tổng vốn đầu tư hơn 25,3 tỷ USD. Trong đó, Đài Loan đứng thứ hai về vốn trong tổng số 59 quốc gia và vùng lãnh thổ đầu tư vào Bình Dương với 738 dự án, tổng vốn đầu tư hơn 5,1 tỷ USD.

Tại buổi đối thoại, các nhà đầu tư Đài Loan đã quan tâm đến các vấn đề về: Chính sách hỗ trợ sau sự cố tháng 5/2014; Giấy phép lao động cho người nước ngoài; Tình hình giao thông của tỉnh (tình trạng kẹt xe, đường xá hư hỏng, ngập úng, thông tin về tuyến đường cao tốc Mỹ Phước - Tân Vạn và khu công nghiệp Bàu Bàng); Đào tạo nghề kỹ thuật cao cho công nhân và trường học cho con em của doanh nghiệp



Đài Loan đang đầu tư tại Bình Dương; Tốc độ đường truyền internet; Cấp giấy phép sản xuất...

Bên cạnh việc giải quyết thỏa đáng những thắc mắc, kiến nghị của doanh nghiệp Đài Loan tại buổi gặp gỡ, các cơ quan chức năng đã ghi nhận những nội dung kiến nghị vượt thẩm quyền để tham mưu, đề xuất UBND tỉnh báo cáo cơ quan Trung ương xem xét, giải quyết, góp phần bảo đảm cho việc đầu tư, sản xuất kinh doanh của doanh nghiệp được thuận lợi.

Phát biểu tại Hội nghị, ông Lương Quang Trung, Trưởng đại diện Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại TP.HCM cho biết, ông rất cảm kích trước sự quan tâm, ủng hộ của lãnh đạo tỉnh đến doanh nghiệp Đài Loan đầu tư tại Bình Dương. Ông khẳng định, Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại TP.HCM sẽ luôn đồng hành với tỉnh và các DN, ông khẳng định rằng đầu tư của doanh nghiệp Đài Loan vào tỉnh Bình Dương sẽ tiếp tục tăng.

Phát biểu kết luận tại buổi gặp gỡ, ông Trần Thanh Liêm, Phó Chủ tịch UBND

tỉnh, đề nghị các Sở, Ngành và các cơ quan chức năng của tỉnh Bình Dương tiếp tục ghi nhận những ý kiến của doanh nghiệp, của Hiệp hội thương gia Đài Loan ở Bình Dương phản ánh bằng văn bản đến các cơ quan và các cơ quan phải có trách nhiệm trả lời kịp thời cho các doanh nghiệp trong thời gian tới. Ông cho biết, Bình Dương sẽ tiếp tục có kế hoạch đầu tư hoàn chỉnh cơ sở hạ tầng và cơ sở các khu công nghiệp, cụm công nghiệp, và đầu tư hệ thống cấp điện, cấp nước, bưu chính viễn thông tương đối hiện đại hoàn chỉnh để phục vụ các doanh nghiệp. Bình Dương mong muốn các thương gia Đài Loan, các hiệp hội, các doanh nghiệp hợp tác với Bình Dương về công tác đào tạo nghề, đào tạo giáo dục phổ thông cho trẻ em các cấp học, mong tất cả các doanh nghiệp và hiệp hội thương gia Đài Loan tiếp tục phát triển, kinh doanh có hiệu quả và trở lại vị trí thứ nhất về đầu tư nước ngoài tại Bình Dương trong thời gian tới./.

Kim Ngân - TTKC

CHƯƠNG TRÌNH HÀNG VIỆT VỀ KHU - CỤM CÔNG NGHIỆP TỈNH BÌNH DƯƠNG THÁNG 10 NĂM 2016



Hưởng ứng chủ trương của Bộ chính trị về Cuộc vận động “Người Việt Nam ưu tiên dùng hàng Việt Nam”, Sở Công Thương Bình Dương giao Trung tâm Xúc tiến thương mại và phối hợp với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh, Ủy ban nhân dân thị xã Thuận An, Ủy ban nhân dân thị xã Dĩ An, Ủy ban nhân dân thị xã Bến Cát tổ chức thành công 04 Phiên chợ vui trong tháng 10 năm 2016 thuộc Chương trình đưa hàng Việt về nông thôn và các khu – cụm công nghiệp.

Tại mỗi phiên chợ, bình quân có khoảng 15 doanh nghiệp tham gia với khoảng 30 -40 gian hàng, chủ yếu là phục vụ bán các mặt hàng: lương thực thực phẩm, hàng tiêu dùng, hàng may mặc, hóa mỹ phẩm, các mặt hàng kim khí, điện máy... Ngoài

nội dung chương trình bán hàng sản xuất tại Việt Nam với giá giảm, khuyến mãi, chương trình với mục đích phục vụ nhu cầu vui chơi, giải trí cho thanh niên công nhân và người dân địa phương. Ban Tổ chức còn tổ chức các hoạt động như chương trình văn nghệ, thi hát karaoke nhận quà dành cho người dân, thanh niên công nhân tại địa phương.

Trong thời gian diễn ra các Phiên chợ, đối với hoạt động mua bán hàng, ngoài việc tâm lý người dân có sự thay đổi trong việc tin tưởng khi mua sắm, sử dụng hàng hóa thương hiệu Việt thì lý do thời tiết mưa bão cũng đã ảnh hưởng ít nhiều đến các hoạt động của chương trình, doanh thu đạt được của các doanh nghiệp chưa như mong muốn. Mặc dù vậy cũng đã nhận



được sự tham gia tích cực của các doanh nghiệp và sự ủng hộ, cổ vũ của người dân, thanh niên công nhân tại địa phương đến tham quan, mua sắm.

Phiên chợ đưa hàng Việt về khu - cụm công nghiệp lần này được xem là một trong những hoạt động có ý nghĩa, giúp các doanh nghiệp sản xuất hàng hóa trong nước tiếp cận với thị trường, quảng bá sản phẩm; đồng thời cũng là dịp để người dân, đặc biệt là thanh niên công nhân tại các khu - cụm công nghiệp có cơ hội mua sắm

hàng Việt đảm bảo chất lượng và giá cả phù hợp. Qua đó thúc đẩy mạnh mẽ hơn nữa Cuộc vận động “Người Việt Nam ưu tiên dùng hàng Việt Nam”.

Bên cạnh các hoạt động, qua các phiên chợ Ban Tổ chức đã trao 120 phần quà cho người dân, thanh niên công nhân có hoàn cảnh khó khăn tại địa phương nhằm khích lệ tinh thần vượt lên khó khăn và góp phần thúc đẩy hỗ trợ an sinh xã hội./.

Thành Trung - TTXT



ƯU ĐIỂM, HẠN CHẾ TRONG HOẠT ĐỘNG CỦA CÁC HIỆP HỘI NGÀNH HÀNG TỈNH BÌNH DƯƠNG GIAI ĐOẠN 2010-2015 VÀ PHƯƠNG HƯỚNG HOẠT ĐỘNG GIAI ĐOẠN 2016 - 2020



Sáng ngày 7/10/2016, UBND tỉnh Bình Dương đã tổ chức Hội nghị tiếp xúc, đối thoại với các hiệp hội ngành hàng và doanh nghiệp trong nước đầu tư trên địa bàn tỉnh. Hội nghị do Ông Trần Thanh Liêm, Chủ tịch UBND tỉnh chủ trì cùng với sự tham gia của đại diện các sở, ngành trong tỉnh. Hội nghị nhằm giải quyết, tháo gỡ những khó khăn, vướng mắc và ghi nhận những ý kiến, kiến nghị của các hiệp hội ngành hàng cũng như các doanh nghiệp trong nước đầu tư trên địa bàn tỉnh, giúp các doanh nghiệp thuận lợi và an tâm trong sản xuất kinh doanh. Tại Hội nghị, đại diện Sở Công Thương đã báo cáo tình hình hoạt động của các hiệp hội ngành hàng trong giai đoạn 2010-2015, qua đó rút ra được những ưu điểm và hạn chế đồng thời đề ra phương hướng hoạt

động của hiệp hội ngành hàng giai đoạn 2016-2020.

Tính đến năm 2014, toàn tỉnh đã có 6 hiệp hội ngành hàng và Hội xuất nhập khẩu tỉnh. Qua báo cáo kết quả hoạt động của các hiệp hội hàng cho thấy các Hiệp hội ngành hàng đã làm tốt các chức năng:

- + Là cầu nối cho các mối quan hệ làm ăn kinh doanh của các doanh nghiệp, phát triển các dịch vụ xúc tiến thương mại, hỗ trợ doanh nghiệp thâm nhập thị trường theo nguyên tắc có sự phối hợp với các hiệp hội và các tổ chức xúc tiến khác. Tập trung nguồn lực của hiệp hội vào các hoạt động có lợi thế cao, những hoạt động xúc tiến ở tầm quốc gia; tổ chức các hội nghị, hội thảo, hội chợ triển lãm, các chiến lược xây dựng hình ảnh quốc gia, chiến lược phát triển và bảo vệ thương hiệu Việt

Nam. Tổ chức cho doanh nghiệp để tham gia hội nghị, hội chợ, triển lãm, khảo sát thị trường. Hỗ trợ các doanh nghiệp xác minh và kiểm tra đối tác của mình trước khi ký hợp đồng buôn bán, đầu tư.

+ Là cầu nối giữa doanh nghiệp và nhà nước để kịp thời phản ánh những vướng mắc, khó khăn của doanh nghiệp lên các cấp lãnh đạo để kịp thời giải quyết những vướng mắc, khó khăn của doanh nghiệp giúp doanh nghiệp vượt qua khó khăn, ổn định sản xuất.

+ Hiệp hội thường xuyên phối hợp với các cơ quan trong tỉnh, đặc biệt là Trung tâm Xúc tiến thương mại, Trung tâm Khuyến công và Tư vấn phát triển công nghiệp thuộc Sở Công Thương Bình Dương, để hỗ trợ và tổ chức cho các doanh nghiệp hội viên tham gia các hội trợ triển lãm trong và ngoài nước.

Bên cạnh đó các hiệp hội vẫn còn tồn tại các hạn chế sau:

+. Về bộ máy hoạt động:

- Mặc dù, hiệp hội hoạt động có Ban chấp hành và thư ký. Tuy nhiên, đa số các bộ máy hoạt động của hiệp hội mang tính chất kiêm nhiệm, mượn trụ sở doanh nghiệp làm văn phòng; Do đó, hiệu quả hoạt động của các hiệp hội chưa đáp ứng được mong đợi của nhiều hội viên (cụ thể như: Hiệp hội Sơn mài & Điêu khắc, Hiệp hội Da giày, Hiệp hội Dệt may, Hiệp hội Cơ Điện, Hội Xuất Nhập khẩu).

- Kinh phí hoạt động của hiệp hội do một số hội viên đóng góp chưa đầy đủ, chủ yếu do sự tự nguyện đóng góp của các thành viên Ban chấp hành nên kinh phí hoạt động của một số hiệp hội thường ít, thiếu; Đây thật sự là khó khăn lớn để duy trì hoạt động hiệp hội hiệu quả, mang lại nhiều lợi ích cho các hội viên.

+ Về công tác phát triển hội viên: Thời

gian qua, do hoạt động của một số hiệp hội chưa thật sự sôi nổi, mang lại nhiều lợi ích cho các hội viên nên công tác phát triển hội viên mới chưa đáp ứng được yêu cầu, việc vận động doanh nghiệp tham gia vào hiệp hội gặp nhiều khó khăn. Do đó, số lượng hội viên trong các hiệp hội chưa tương xứng với số lượng doanh nghiệp cùng ngành nghề đang hoạt động trên địa bàn tỉnh.

+ Công tác tổ chức đi thăm hội viên không thường xuyên: Đa số các hiệp hội ngành hàng đều xây dựng kế hoạch hoạt động hàng năm, trong đó, công tác tổ chức đi thăm hội viên với mục đích tạo sự gắn kết trong hiệp hội rất được Ban chấp hành hiệp hội chú trọng. Tuy nhiên, do Ban chấp hành hiệp hội là chủ các doanh nghiệp nên phải điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh của doanh nghiệp mình, đôi khi không tổ chức được hoạt động đi thăm hội viên thường xuyên như kế hoạch ban đầu.

Phương hướng hoạt động của các hiệp hội ngành hàng giai đoạn 2016-2020

Căn cứ Đề án phát triển hiệp hội ngành hàng trên địa bàn tỉnh Bình Dương được ban hành kèm theo Quyết định số 671/QĐ-UBND ngày 10/3/2008 của Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương; Đến nay, các nội dung cơ bản của Đề án đã hoàn thành. Giai đoạn 2016-2020, các hiệp hội ngành hàng cần xây dựng các giải pháp để củng cố, nâng cao hiệu quả hoạt động của các hiệp hội ngành hàng, cụ thể:

1. Nâng cao năng lực bộ máy lãnh đạo các hiệp hội:

Đào tạo và học tập kinh nghiệm công tác chuyên môn của hiệp hội, bổ sung và huấn luyện để tạo ra các kỹ năng chuyên nghiệp cho cán bộ hoạt động tại văn phòng và các ban của hiệp hội.

→

Có biện pháp khuyến khích cán bộ làm việc lâu dài và không ngừng tự học tập nâng cao trình độ.

Gắn quyền lợi (vật chất và tinh thần) với kết quả công việc.

Tổ chức bộ máy gọn nhẹ, linh hoạt và hiệu quả, xây dựng cơ chế hoạt động minh bạch.

2. Mở rộng và phát triển hội viên:

Số lượng hội viên là căn cứ xác đáng nhất để có thể đánh giá năng lực hoạt động của hiệp hội, củng cố tổ chức của hiệp hội và nâng cao sức mạnh trong cạnh tranh của hiệp hội, ngành hàng. Dựa trên tiêu chí mở rộng và phát triển hội viên, các hiệp hội đã xây dựng kế hoạch phát triển hội viên giai đoạn 2016-2020 cụ thể như sau:

+ Hiệp hội Chế biến gỗ: Giai đoạn 2016-2020, Hiệp hội dự kiến sẽ phát triển thêm 7 hội viên/năm; Dự kiến đến năm 2020 số lượng hội viên của Hiệp hội là 180 hội viên.

+ Hiệp hội Dệt may: Giai đoạn 2016-2020, Hiệp hội dự kiến sẽ phát triển thêm 5 hội viên/năm; Dự kiến đến năm 2020 số lượng hội viên của Hiệp hội là 80 hội viên.

+ Hiệp hội Gốm sứ: Hiệp hội dự kiến sẽ phát triển thêm 3 hội viên/năm; Dự kiến đến năm 2020 số lượng hội viên của Hiệp hội là 55 hội viên.

+ Hiệp hội Cơ Điện: Hiệp hội dự kiến sẽ phát triển thêm 10 hội viên/năm; Dự kiến đến năm 2020 số lượng hội viên của Hiệp hội là 80 hội viên.

+ Hiệp hội Da giày: Hiệp hội dự kiến sẽ phát triển thêm 3-4 hội viên/năm; Dự kiến đến năm 2020 số lượng hội viên của Hiệp hội là 50 hội viên.

+ Hiệp hội Sơn mài và Điêu khắc: Hiệp hội dự kiến sẽ phát triển trung bình 1-2 hội viên/năm; Dự kiến đến năm 2020 số lượng hội viên của Hiệp hội là 110 hội viên.

+ Hội Xuất nhập khẩu Bình Dương: Hội dự kiến sẽ phát triển trung bình 3 hội viên/năm; Dự kiến đến năm 2020 số lượng hội viên của Hiệp hội là 200 hội viên.

3. Nâng cao năng lực hỗ trợ cho doanh nghiệp:

- Các hiệp hội cần xây dựng các chương trình hoạt động cụ thể để nâng cao năng lực hỗ trợ doanh nghiệp thông qua các buổi hội thảo chuyên đề. Nội dung của các chương trình cần tập trung vào kỹ năng tập hợp, phân tích thông tin, chia sẻ các kinh nghiệm về công nghệ, quản lý, đào tạo lao động, các kỹ năng đánh giá nhu cầu và phát triển các hình thức dịch vụ, tư vấn pháp luật... Mục tiêu cụ thể: Giai đoạn 2016-2020, mỗi hiệp hội hàng năm tổ chức ít nhất 3 buổi hội thảo với sự tham gia của ít nhất 30% tổng số hội viên của hiệp hội.

- Ngoài ra, thông qua website của từng hiệp hội, hiệp hội cần có đội ngũ cán bộ chuyên ngành để thường xuyên cập nhật, chia sẻ các thông tin hữu ích cho các hội viên như: Thông tin về các Hội chợ triển lãm, Hội thảo chuyên ngành; Thông tin và tài liệu về các Hiệp định Thương mại tự do (FTA) như TPP, EVFTA...; Cập nhật giá các nguyên phụ liệu chuyên ngành...

- Bên cạnh đó, các hiệp hội nên thường xuyên liên kết với các cơ quan chuyên ngành để tổ chức các buổi hội thảo phổ biến những văn bản pháp luật mới cho các hội viên nhằm đảm bảo thực hiện đúng những quy định mới cũng như đảm bảo được quyền lợi chính đáng của các doanh nghiệp hội viên, của ngành hàng.

4. Nâng cao các hoạt động giao lưu, liên kết:

Các hiệp hội cần thường xuyên tổ chức các buổi đi thăm hội viên để tham quan, chia sẻ, học tập kinh nghiệm, tìm hiểu thông tin về doanh nghiệp để tạo mối liên kết tiêu thụ hàng hóa lẫn nhau giữa các



doanh nghiệp trong Hiệp hội. Mục tiêu cụ thể: Hàng năm, mỗi hiệp hội tổ chức khoảng 4-5 buổi đi thăm hội viên với sự tham gia của ít nhất 50% tổng số hội viên.

Ngoài ra, với mục đích tăng cường giao lưu kết nối, trao đổi và chia sẻ kinh nghiệm giữa các lãnh đạo, các cán bộ quản lý doanh nghiệp, các hiệp hội ngành hàng cần thành lập các tổ chức chuyên đề, hoạt động thường xuyên để tăng cường mối liên kết giữa các doanh nghiệp hội viên. Điển hình, “Câu lạc bộ sản xuất tinh gọn cho ngành gỗ” (Viết tắt là LSS Club - Lean Six Sigma For Wood Club) của Hiệp hội Chế biến gỗ là mô hình tốt để các hiệp hội khác học tập.

5. Đối với doanh nghiệp:

Cần nâng cao nhận thức của doanh nghiệp về vai trò của hiệp hội ngành hàng. Các doanh nghiệp cần đoàn kết và tham gia tích cực hơn nữa các hoạt động của hiệp hội.

6. Tạo điều kiện thuận lợi để hiệp hội phát triển các hoạt động dịch vụ:

Các hiệp hội ngành hàng nên thành lập công ty cổ phần trực thuộc hiệp hội nhằm thực hiện các dịch vụ chuyên ngành phục vụ cho các doanh nghiệp hội viên như các dịch vụ xúc tiến thương mại, hỗ trợ doanh nghiệp hội viên thâm nhập thị trường, hỗ trợ các doanh nghiệp xác minh và kiểm tra đối tác của mình trước khi ký hợp đồng buôn bán, đầu tư và các dịch vụ hỗ trợ khác; Ngoài ra, các công ty này còn nhằm mục đích tạo lợi nhuận làm kinh phí hoạt động cho các hiệp hội. Điển hình như Công ty CP Thương mại Dịch vụ BIFA của Hiệp hội Chế biến gỗ.

Trên đây là một số nội dung báo cáo của Sở Công Thương về hiệp hội ngành hàng giai đoạn 2011-2015 và phương hướng giai đoạn 2016-2020./.

Trần Đại Dương - Phòng QLCN



CHỊU TRÁCH NHIỆM XUẤT BẢN

VÕ VĂN CƯ

Giám đốc Sở Công Thương Bình Dương

BAN BIÊN TẬP

VÕ VĂN CƯ

PHAN THỊ KHÁNH DUYÊN

VÕ THANH HẢI

TRẦN KIM NGÂN

GPXB Số 07/GPXBTT-STTT do
Sở Thông tin và Truyền thông
Bình Dương cấp ngày 11/09/2013

In 1000 cuốn, khổ 19cm x 27cm
tại Công ty TNHH In & Giấy

Nhật Tâm

140 Đại lộ Bình Dương, P. Phú Hòa,
Tp. Thủ Dầu Một, Bình Dương
ĐT: 0650.3832259 - Fax: 0650.3838816

In xong nộp lưu chiểu
tháng 11 năm 2016

Số 08

2016

Trong số này

- *. Tình hình hoạt động ngành Công Thương tháng 10/2016..... trang 03
- *. Việc chấp hành pháp luật trong hoạt động vật liệu nổ công nghiệp trên địa bàn tỉnh Bình Dương trang 05
- *. Trung tâm Khuyến Công Bình Dương tổ chức nghiệm thu đề án “hỗ trợ đầu tư lò gas con thoi 80m³ trong sản xuất gốm sứ”..... trang 06
- *. Tập huấn kiểm tra viên điện lực năm 2016..... trang 08
- *. Tình hình hoạt động hợp tác xã thuộc lĩnh vực Công Thương Bình Dương 10 tháng đầu năm 2016..... trang 09
- *. Một số kết quả hoạt động trong tháng 10/2016 của chi cục quản lý thị trường..... trang 10
- *. Quyết định thu nộp ngân sách nhà nước đối với chương trình khuyến mại.... trang 11
- *. Phổ biến những nội dung mới của nghị định 07/2016/NĐ-CP và thông tư 11/2016/TT-BCT trang 12
- *. Trung tâm xúc tiến thương mại tỉnh Hậu Giang đến thăm và làm việc với trung tâm xúc tiến thương mại Sở Công Thương Bình Dương trang 14
- *. Thẩm định cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm tại siêu thị co.opmart Bình Dương..... trang 15
- *. Nghiệm thu hỗ trợ thực hiện giải pháp tiết kiệm năng lượng..... trang 16
- *. Tháng 10/2016 tỉnh Bình Dương tiết kiệm được 26.003.843 Kwh trang 17
- *. Hội nghị gặp gỡ với cộng đồng doanh nghiệp Đài Loan..... trang 18
- *. Chương trình hàng việt về Khu - Cụm công nghiệp trang 20
- *. Ưu điểm, hạn chế trong hoạt động của các hiệp hội ngành hàng tỉnh Bình Dương giai đoạn 2010 - 2015 và phương hướng hoạt động giai đoạn 2016 - 2020..... trang 22

